

allowance payable to each such member for the twelve month period commencing January 1, 1992 under paragraph (a).

1993, c. 13, s. 11(2)

(2) Subsection 55(10) of the Act is replaced by the following:

Calculation of allowance after January 1, 1998

(10) For the purposes of calculating a sessional allowance under subsection (3) for the twelve month period commencing January 1, 1998, the sessional allowance payable for the twelve month period immediately preceding that twelve month period shall be deemed to be the sessional allowance payable under paragraph (9)(b).

R.S., c. S-3

Salaries Act

1993, c. 13, s. 12

11. Subsections 3(5) and (6) of the Salaries Act are replaced by the following:

Salary for 1993, 1994, 1995 and 1996

(5) Notwithstanding subsection (2), for each of the 1993, 1994, 1995 and 1996 calendar years, the salary of the lieutenant governor of each province shall be the same as the salary annexed to that office for the 1992 calendar year.

Base for 1997 calculation

(6) For the purposes of calculating a salary under subsection (2) for the 1997 calendar year, the salary annexed to the office of lieutenant governor for the 1996 calendar year shall be deemed to be the salary payable under subsection (5).

PART II

FISCAL ARRANGEMENTS

R.S., c. C-1

Canada Assistance Plan

12. Section 5.1 of the Canada Assistance Plan is renumbered as subsection 5.1(1) and is amended by adding the following:

Idem

(2) Notwithstanding sections 5 and 8 and any agreement, the contributions to each province in respect of a year ending after March 31, 1995 shall not exceed the contributions to that province in respect of the year ending on March 31, 1995.

(2) Le paragraphe 55(10) de la même loi 5 est remplacé par ce qui suit :

1993, ch. 13, par. 11(2)

(10) Dans le calcul de l'indemnité de session payable en vertu du paragraphe (3) pour 1998, le montant à prendre en compte est celui qui aura été établi en vertu de l'alinéa 10(9)b) pour 1997.

Calcul de l'indemnité de session après le 5 1er janvier 1998

Loi sur les traitements

L.R., ch. S-3

11. Les paragraphes 3(5) et (6) de la Loi 15 sur les traitements sont remplacés par ce qui suit :

1993, ch. 13, art. 12

(5) Par dérogation au paragraphe (2), le traitement du lieutenant-gouverneur de chaque province pour chacune des années civiles 1993, 1994, 1995 et 1996 est égal à son 15 traitement pour l'année civile 1992.

10

Traitement pour 1993, 1994, 1995 et 1996

(6) Dans le calcul du traitement payable en vertu du paragraphe (2) pour l'année civile 1997, le montant à prendre en compte est celui qui aura été établi en vertu du paragraphe (5) pour l'année civile 1996. 20

15

Calcul du traitement après le 1er janvier 1997

PARTIE II

ARRANGEMENTS FISCAUX

Régime d'assistance publique du Canada

L.R., ch. C-1

12. L'article 5.1 du Régime d'assistance publique du Canada devient le paragraphe 30 5.1(1) et est modifié par adjonction de ce qui suit :

(2) Malgré les articles 5 et 8 et tout accord, 25 les contributions payables à chacune des provinces pour une année se terminant après le 31 mars 1995 ne peuvent dépasser celles payables pour l'année se terminant le 31 mars 1995.

30

Idem